

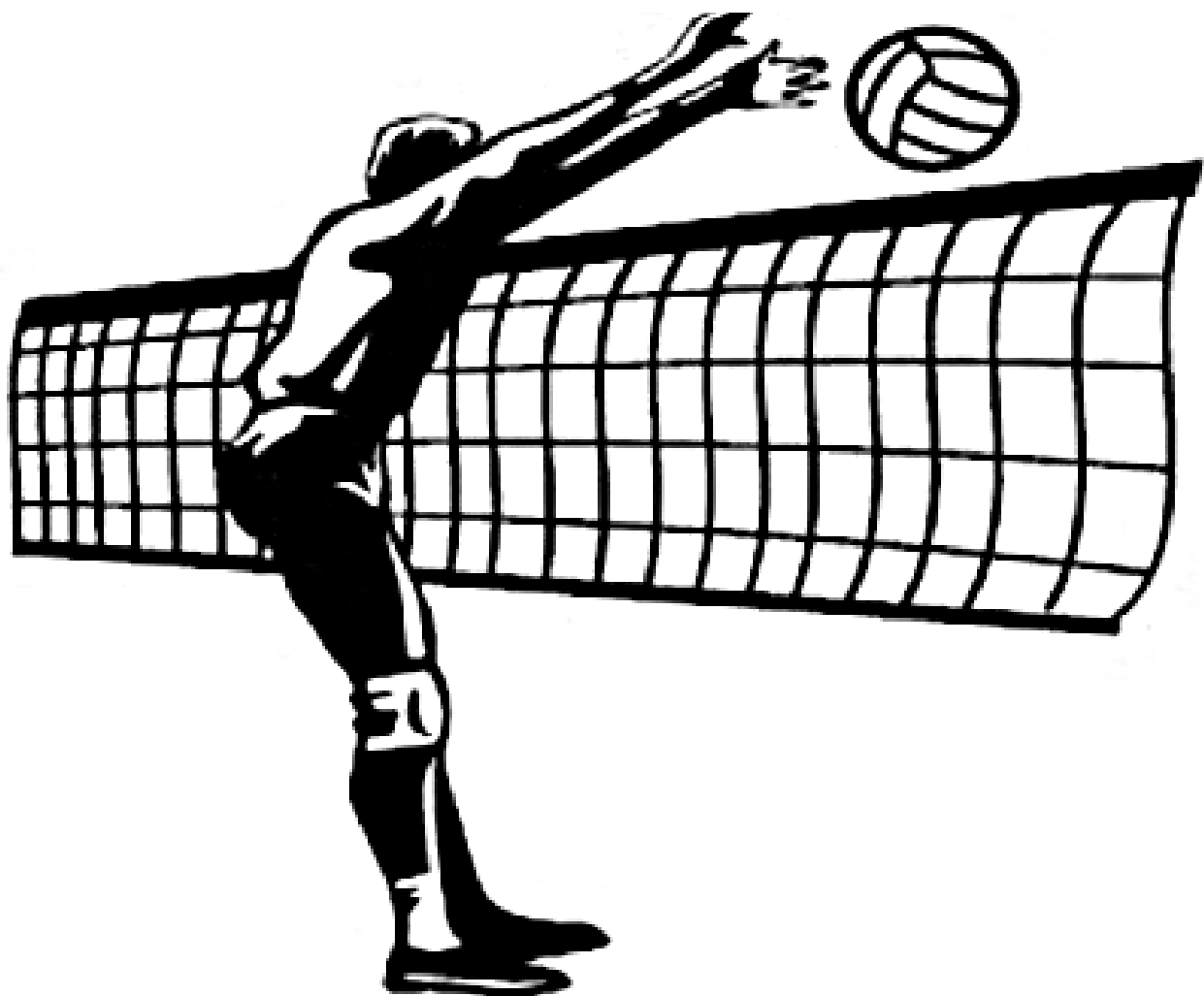


Nr 38/5/2013  
ISSN 1427 - 5546  
egzemplarz bezpłatny

# GŁOS BIAŁOWIEŻY



MIESIĘCZNIK SPOŁECZNOŚCI LOKALNEJ



## **Temat miesiąca: Okiem debutanta**

Siedemnasty kwietnia 2013r to dzień, na który z niecierpliwością czekała cała drużyna z Białowieży. O godzinie 7:30, w okrojonym składzie – bez trzech podstawowych zawodników – ale z nadziejami na dobry wynik ruszyliśmy w daleką podróż do Starego Sącza na kolejne mistrzostwa.

Więcej przeczytają Państwo na stronie 5.

## W numerze:

### Informacje:

Jest drewno na sprzedaż s. 3.

Co się wydarzy w czerwcu? s. 3.

Badanie struktur obszarów rolnych s. 3.

### Historia:

Moje życie w Rosji s. 4.

### Temat miesiąca:

Okiem debiutanta s. 5.

### Kultura i nauka:

Motyle tańczą Lutosławskiego i Mozarta s. 5.

Dzień Matki w BOK s. 5.

Obchody pod pomnikiem s. 6.

Koncert w regionalnych rytmach s. 6.

Białowieża nadal Czyta Dzieciom s. 6-7.

Sezon w Teatrze w Teremiskach otwarty s. 7-8.

Kwartet fortepianowy s. 7-9.

### Sport:

IV turniej placówek opiekuńczo - wychowawczych s. 9.



## Drodzy Czytelnicy

Już jutro, w sobotę 1 czerwca, odbędzie się drugi **Ogólnobiałowiecki Dzień Dziecka**. Może on się odbyć dzięki zaangażowaniu ogromnej rzeszy ludzi i firm, zarówno z Białowieży, jak i z poza naszej miejscowości. Już teraz serdecznie dziękuję za okazane wsparcie, w szczególności, że w samej Białowieży trudno znaleźć firmy, które chciałyby się włączyć w organizację czegokolwiek dla naszej młodzieży. Tym bardziej chwala tym, którzy się na to zdecydowali. Pełna lista partnerów wydarzenia ukaże się już w następnym Głosie Białowieży.

W dniu 18 maja odbyło się oficjalne otwarcie **Klubokawiarni „Walizka”**, mieszczącej się w pomieszczeniach dawnej kwaciarni. W czerwcowym wydaniu naszego miesięcznika będą mogli Państwo przeczytać wywiad z właścicielkami lokalu.

W dniu 21 maja w Galerii OBOK odbyło się spotkanie autorskie z pisarzem **Piotrem Zabornym**, zatytułowane „Wielcy niepoprawni politycznie, czyli Witos, Piłsudski, Dmowski, Sikorski”. Autor opowiadał nie tylko o swoje ostatnie książki, ale również o poprzednich dziełach, w prz zabawny sposób wplatając od czasu do czasu różne anegdoty z historii Polski.

Z wyrazami szacunku  
Mateusz Gutowski

### Białowiecki Ośrodek Kultury oferuje możliwość wynajęcia wiat ogniskowych znajdujących się na stadionie gminnym

- możliwość zamieszczenia jednocześnie 60 osób,
- możliwość połączenia ogniska z zabawami sportowymi (boisko do piłki nożnej, bieżnia, lekkoatletyczna, boiska do siatkówki plażowej),
- możliwość skorzystania z usług akordeonisty za dodatkową opłatą,
- ciche, położone na uboczu miejsce, niedaleko od centrum Białowieży.

### Cennik:

- ognisko do 2 godzin- 180 złotych,
- ognisko powyżej 2 do 5 godzin- 260 złotych.

### Kontakt:

Białowiecki Ośrodek Kultury  
ul. Sportowa 1, 17-230 Białowieża  
tel: 85 68 12 460 lub 693 630 082  
e-mail: [bok@ug.bialowieza.pl](mailto:bok@ug.bialowieza.pl)

## Jest drewno na sprzedaż

### Nadleśnictwo Białowieża oferuje do sprzedaży drewno iglaste:

#### Wielkomwymiarowe (dłuższe):

Sosna:  
WC0 1 – 212  
WC0 3 – 282  
WD 1 – 162  
WD 2 – 176  
WD 3 – 191

#### Świerk:

WC0 1 – 240  
WC0 2 – 279  
WC0 3 – 315  
WD 1 – 187  
WD 2 – 206  
WD 3 – 240

#### Średniowymiarowe (stosowe):

Sosna S2A – 126



Świerk S2A – 126  
Świerk S4 – 85

Powyższe ceny są cenami netto za 1 m<sup>3</sup> Należy do nich doliczyć podatku VAT w wysokości odpowiednio: W0, S2A – 23%; S4 – 8%.

Informacje dotyczące oferowa-

nego surowca drzewnego można uzyskać u leśniczych leśnictw:

STOCZEK – leśniczy: Krzysztof Zamojski tel. 696 461 220

GRUDKI – leśniczy: Mariusz Agiejczyk tel. 696 461 223

PODCERKIEW – leśniczy: Mirosław Superson tel. 696 461 228

TEREMISKI – p.o. leśniczego Jerzy Sieduń tel. 696 461 240

NOWE – leśniczy: Jerzy Gład tel. 696 461 225

BATORÓWKA – leśniczy: Sergiusz Buszko tel. 696 461 230

Oraz w biurze nadleśnictwa pod numerem telefonu: 601 245 582.

p.o. Nadleśniczego  
Nadleśnictwa Białowieża  
dr inż. Andrzej Konieczny

## Co się wydarzy w czerwcu?

-01.06.2013 r. (sobota)- Białowiecki Dzień Dziecka, godz.12.00-16.00, stadion gminny w Białowieży.

-08.06.2013 r. (sobota)- koncert kapeli rockowej "Bloom" z Dębłina, godz. 17.00-19.00, parking gminny nad stawami.

-09.06.2013 r. (niedziela)- Kwietny Bieg, start o godz. 12.30 z parkingu gminnego nad stawami.

-15.06.2013 r. (sobota)- puchar Przewodniczącego Rady Gminy Białowieża w piłce nożnej sześciuosobowej, godz. 10.00, stadion gminny.

15.05.2013 r. (sobota)- spektakl „Re-akcje” Pracowni Fizycznej- spektakl taneczny stworzony przez choreografa i reżysera Jacka Owczarka. Jego kształt i struktura są efektem unikalnej metody pracy z tancerzami opartej o improwizację i świadomość ciała w interakcji z drugą osobą. Teatr w Stodole.

-16.06.2013 r. (niedziela)- puchar Dyrektora Białowieckiego Ośrodka Kultury w siatkówce plażowej, godz. 10.00, stadion gminny.

-22.06.2013 r. (sobota)- w ramach Roku Lutosławskiego koncert grupy najmłod-

szego pokolenia muzyków, laureatów wielu krajowych i międzynarodowych konkursów z Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej II stopnia im. Z. Brzewskiego w Warszawie. Wystąpi trio fortepianowe (fortepian, skrzypce, wiolonczela), kwartet smyczkowy oraz soliści. Teatr w Stodole.

- 23.06.2013 r. (niedziela)= Białowieckie Spotkania z Arią, godz. 19.00-20.00, dziedziniec muzeum przyrodniczego.

### Badanie struktur obszarów rolnych



Uprzejmie informujemy, że w dniach 1 czerwca – 8 lipca 2013 r. w wylosowa-

nych gospodarstwach rolnych w całej Polsce zostanie przeprowadzone badanie struktury gospodarstw rolnych (R-SGR).

Celem badania jest pozyskanie informacji niezbędnych do analizy zmian w strukturze gospodarstw rolnych oraz dokonania ich wieloprzekrojowej charakterystyki. Wyniki badania będą służyły również ocenie zastosowanych i kształtowaniu nowych narzędzi Wspólnej Polityki Rolnej oraz polityki żywnościowej państwa. Aby wyniki badania były wiarygodne i w pełni zaspokajały potrzeby informacyjne odbiorców, istotne jest, aby rolnicy, których gospodarstwa zostały wylosowane, udzielili

rzetelnych i wyczerpujących informacji.

Na terenie województwa podlaskiego badaniem będzie objętych blisko 15500 gospodarstw rolnych, których użytkownicy będą mogli przekazać dane samodzielnie - wypełniając ankietę przez Internet, lub też za pośrednictwem ankietera statystycznego (telefonicznie lub w drodze wywiadu bezpośredniego).

[www.bialowieza.pl](http://www.bialowieza.pl)

## Drodzy Czytelnicy,

Poniżej przedstawiamy wspomnienia Eugeniusza Supersona (ur.1956r.), przedstawiciela rodziny, która od kilku pokoleń związana jest z Białowieżą, obejmują okres jego pobytu w Rosji od 1976 do 2005r. Jako 20 letni chłopiec wyjechał na studia techniczne do Moskwy i na długie lata swoje życie związał z Północnym Kaukazem. W 1981r. założył tam organizację polonijną, której był długoletnim prezesem. Był delegatem I i II Zjazdu Polonii Świata, zastępcą prezesa Kongresu Polaków w Rosji. Za działalność społeczną został odznaczony Złotym Krzyżem Zasługi.

M.G

## Moje życie w Rosji Mineralne Wody



### Cz. XI Robi się niebezpiecznie

#### Wojna w Czeczeni

Po dojściu do władzy Jelcyna na Kaukazie zrobiło się niespokojnie. Gdy na Kremlu wszyscy byli zajęci likwidacją komunizmu, to na Kaukazie ożyły tęsknoty wolnościowe. Przykładów było dostatecznie dużo. Oddzielnymi państwami stały się: Armenia, Azerbejdżan, Gruzja i inne państwa azjatyckie.

Największe ambicje do samodzielnienia mieli Czeczeni. Jest to naród bardzo ambitny, niepokorny i śmiały aż do szaleństwa. Bunt przeciwko Rosji odbywały się na ich terytorium cały czas: bunt Szemila w XIX wieku, wymuszone przesiedlenia w czasie II wojny światowej do Kazachstanu, po powrocie

w latach pięćdziesiątych konflikt o zajęte domy. Już dawno na Kaukazie chodziły słuchy, że Czeczeni trzymają w górach niewolników, których zmuszają do wypasu owiec i budowy domów. W mentalności tego narodu było to normalne.

Po wyborze na prezydenta generała lotnictwa Dżochara Dudajewa, uwieńczyli w swoje zwycięstwo. Systematycznie zmuszano Rosjan do opuszczania domów. Pociągi jadące do Baku były ograbiane. Zdarzały się wypadki zabójstw pasażerów i kolejarzy. Afery bankowe z fałszywymi awizo dostarczały pieniądze dla młodej republiki. Rafinerie naftowe zaczęły pracować dla Czeczeni. W Moskwie nikt nie zwracał na to uwagi. Doszło do tego, że podpisano porozumienie o wycofaniu wojsk rosyjskich (których żołnierze faktycznie rozbiegli się) i pozostawieniu połowy uzbrojenia. Gdy Jelcyn zorientował się,

że Czeczenia jest już praktycznie samodzielną republiką, było za późno.

Rosja nie mogła sobie jednak pozwolić na utratę złóż drogiej ropy naftowej. W 1994 roku rozpoczęła się „I wojna w Czeczeni”, która trwała do 1996 roku. Pokój podpisany przez generała Lebieđa, sekretarza Rady Bezpieczeństwa Rosji, spokoju nie spowodował.

Ciągle trwały napa- dy na Kraj Stawropolski, kradziono bydło, samochody, uprowadzano ludzi. Za wziętych do niewoli żądano wysokiego wykupu. Akty terrorystyczne rozpoczęły się również w Mineralnych Wodach. Żądano wypuszczenia z aresztów złapanych bojówkarzy. Jako mieszkańcy żyliśmy w ciągłym strachu.

Sytuacja na Kaukazie spowodowała gwałtowny spadek ruchu turystycznego. Już nie przyjeżdżali do nas żadni goście, najwyżej zatrzymywali się u nas dziennikarze w drodze do Czeczeni. Poszukiwali oni taksówkarzy, którzy za ogromne pieniądze jechali do Groznego. Niektórym nie było już dane wrócić, wracały jedynie wraki ich samochodów.

Eugeniusz Supeson



# ~Temat miesiąca~

## Okiem debutanta

### Wyprawa drużyny TL Białowieża na XXII Mistrzostwa Polski Szkół Leśnych i Ochrony Środowiska w piłce siatkowej – Stary Sącz

Siedemnasty kwietnia 2013r to dzień, na który z niecierpliwością czekała cała drużyna z Białowieży. O godzinie 7:30, w okrojonym składzie – bez trzech podstawowych zawodników – ale z nadziejami na dobry wynik ruszyliśmy w daleką podróż do Starego Sącza na kolejne mistrzostwa.

Podróż minęła w bardzo miłej, sympatycznej i braterskiej atmosferze. Koncentracja i duch bojowy wzrastał. Przebudowany zespół poczuł się zgraną drużyną. Po dziesięciu godzinach jazdy byliśmy na miejscu. Zakwaterowanie, posiłek, a następnie tradycyjne zdobycie najwyższego szczytu w Sączu, z którego wylania się piękny widok na to piękne, stare miasteczko. Wieczorem odprawa trenerów oraz losowanie drużyn. Złe wieści. Trafiliśmy do „grupy śmierci” wraz z zawsze groźnymi gospodarzami oraz z drużynami ze szkół leśnych z Milicza i Tucholi – wielokrotnych mistrzów Polski. Duch bojowy w drużynie nie gaśnie. Za nami przemawia wiara we własne możliwości oraz historia Mistrzostw z których na 22 razy, tylko 3 razy wróciliśmy bez meda-

li. Wcześniej kładziemy się spać, aby zregenerować siły, po długie, męczącej podróży. W drużynie, spośród dwunastu osób mamy aż dziewięciu debutantów. Nie wszyscy mogą zasnąć przeżywając jutrzejsze boje.

Uroczyste otwarcie Mistrzostw, a następnie aż cztery boje jednego dnia. Potężna dawka wysiłku fizycznego oraz emocjonalnego. Pierwsze starcie z gospodarzami. Cały czas kontrolowaliśmy grę, co skutkuje wygraną 2:0. Chwila odpoczynku i kolejny rywal w drodze do medalu – Milicz. Mimo, że przeciwnik prezentuje wysoką formę, my rozgrywamy najlepszy mecz w całym turnieju i po raz kolejny pewnie wygrywamy 2:0. Czas na starcie z Tucholą. Zarówno oni, jak i my, mamy zapewniony awans do półfinałów, lecz zwycięzca tego meczu wygrywa grupę i ma łatwiejszą drogę do finału. Rozpoczęliśmy nerwowo. Graliśmy ‘nierówno’. Obok pięknych, technicznych zagrań, zdarzały się nam także głupie błędy wynikające ze stresu. Pierwszy set przegrywamy nieznacznie. W drugim gramy jak z nut i wysoko gromimy przeciwnika. Trzeci, decydujący set, to tak jak mówią znawcy loteria. Niestety

tym razem szczęście dopisało Tucholi. Przegraliśmy 12:15. Jeszcze w tym dniu gramy o finał z faworytami turnieju – Biłgorajem. Przegrywamy 0:2. Następnego dnia gramy o trzecie miejsce ze Starościnem. Obie strony chcą medalu. Kolejny raz zaczynamy mecz niepewnie i nerwowo. W końcu jednak nasze umiejętności biorą górę i po ciężkim boju wygrywamy 2:1. Radość drużyny jest wielka. Mamy brązowy medal. Dzięki temu turniejowi nabraliśmy wiary we własne siły i umiejętności. Mamy nadzieję, że za rok przywieziemy medal z cenniejszego kruszcu. Warto dodać, że nasz zawodnik Jakub Kobylński został wybrany najlepszym rozgrywającym turnieju – gratulujemy!

**Skład drużyny:** Szoka Michał – kapitan, Dawidziuk Łukasz, Rósoł Marek, Kobylński Jakub, Sycz Mateusz, Zawadzki Michał, Zawadzki Filip, Fiszer Damian, Zalański Marcin, Szydłowski Konrad, Kaźmierczak Damian, Bloch Adam. Trener: Wojciech Gutowski.

Marcin Zalesiński

### Motyle tańczą Lutosławskiego i Mozarta

Kolejne warsztaty muzyczne z Anną Marią Huszcą realizowane przez Fundację Edukacyjną Jacka Kuronia w przedszkolu nasycone były wiosną.

Dzieci przywitał odmieniony wiosennie – zielony Witek (maskotka nawiązująca do programu Rok Lutosławskiego, w ramach którego realizowane są warsztaty). Po wstępnych ćwiczeniach rytmicznych dzieci słuchały I cz. Pieśni W. Lutosławskiego „Majowa nocka” (śl. L. Krzemienieckiej) pochodzącej z cyklu czterech pieśni dziecięcych na mezzosoprano pt. „Wiosna” z 1951 r. i próbowały usłyszeć, jakie zwierzęta pojawiły się w utworze, a następnie ilustrowały muzykę omówionymi wcześniej ruchami przypisanymi sowie, borsukowi i świetlikom. Po rozmowie o maju i typowych wiosen-

nych owadach dzieci uczyły się śpiewać i tańczyć piosenkę „Motyle” (muzyka i tekst: Bożena Forma).

W drugiej części zajęć dzieci poznały I część „Fujarki” z „Małej suity” W. Lutosławskiego, a ich zadaniem było rozpoznawanie grających instrumentów i podziału utworu na solo - tutti (wszyscy). Na zakończenie dzieci odtęczyły układ choreograficzny Taniec motyli do finału z „Eine klenie Nachtmusik” W. A. Mozarta.

Warsztaty finansowane są ze środków Fundacji Edukacyjnej Jacka Kuronia i ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu „Lutosławski 2013 - promesa”, realizowanego przez Instytut Muzyki i Tańca.

Katarzyna Winiarska

### Dzień Matki w BOK

24 maja w sali kinowej Białowieskiego Ośrodka Kultury odbyła się uroczystość z okazji Dnia Matki.

Przybyłą widownię przywitał dyrektor Mateusz Gutowski. Podczas występów mogliśmy zobaczyć tańce cygańskie, sambę oraz taniec współczesny w wykonaniu grupy „Małolaty” działającej przy Domu Dziecka w Białowieży pod kierownictwem pani Barbary Nowackiej, występ koła teatralnego działającego przy Białowieskim Ośrodku Kultury pod kierunkiem pani Wioletty Januszkiewicz oraz dwie grupy koła tanecznego działającego również przy Białowieskim Ośrodku Kultury pod kierunkiem pani Małgorzaty Makowskiej.

Marek Zubrycki

## KONSTITUCJA 3-GO MAJA

### Obchody pod pomnikiem

W piątek trzeciego maja przy pomniku Konstytucji 3 Maja odbyły się obchody upamiętniające uchwalenie pierwszej w Europie, a drugiej na świecie, Ustawy Rządowej.

Uroczystości rozpoczęły się od odśpiewania hymnu przez Chór Leśników Białowieskich oraz zgromadzonych mieszkańców Białowieży i turystów. Następnie przemawiał Albert Litwinowicz, wójt Gminy Białowieża. Po przemówieniu nastąpiło uroczyste złożenie wieńców pod pomnikiem. W tym roku swoje delegacje wystawili: Urząd Gminy oraz Rada Gminy Białowieża, Technikum Leśne w Białowieży, Zespół Szkolno – Przedszkolny w Białowieży, placówka Straży Granicznej w Białowieży, OSP Białowieża, Białowieski Park Narodowy, Nadleśnictwo Białowieża, Komenda Powiatowa Policji w Hajnówce oraz posterunek policji w Białowieży, Instytutu Biologii Ssaków Polskiej Akademii Na-

uk w Białowieży, Platforma Obywatelska Powiatu Hajnowskiego i poseł Robert Tyszkiewicz. Wartę honorową przy pomniku pełnili funkcjonariusze straży granicznej i policji.

Po złożeniu wieńców odbył się krótki koncert pieśni patriotycznych w wykonaniu Chóru Leśników Białowieskich.

W trakcie uroczystości uczniowie białowieskiej szkoły oraz członkowie rady rodziców rozdawali zgromadzonym biało-czerwone kotyliony wykonane przez koło plastyczne Białowieskiego Ośrodka Kultury, natomiast wychowankowie Domu Dziecka w Białowieży własnoręcznie wykonane flagi.

Organizatorem obchodów był Urząd Gminy Białowieża, Białowieski Ośrodek Kultury oraz Technikum Leśne w Białowieży.

Mateusz Gutowski

### Koncert w regionalnych rytmach



11 maja 2013 na parkingu gminnym nad stawami odbyła się plenerowa impreza kulturalna pod nazwą „Koncert w regionalnych

rytmach”. Organizatorem wydarzenia była Ochotnicza Straż Pożarna w Białowieży, która od początku kwietnia do końca października 2013 roku realizuje projekt pod nazwą „Zostawić ślad – pieśni znane i nieznane mieszkańców Podlasia”.

Koncert rozpoczął prezes OSP Białowieża pan Jerzy Lisicki, informując, iż „OSP to nie tylko gaszenie pożarów, działania szkoleniowe członków OSP, ale również wydarzenia kulturalne”. Następnie głos zabrał prowadzący koncert jednocześnie koordynator projektu pan Marek Zubrycki. W koncercie jako pierwsza wystąpiła młodzieżowa

grupa zespołu Ruczajok pod kierownictwem Marka Zubryckiego, następnie wystąpiła pensjonariuszka DSP Rokitnik w Białowieży Emilia Brynowska pod okiem opiekunki Anny Leoniuk, grupa śpiewacza Żemerwa ze Studziwód pod kierownictwem Anny Fionik oraz do tańca przygrywał zespół Narva z Narwi.

W większości na scenie prezentowali się wykonawcy biorący udział w warsztatach śpiewu tradycyjnego, które odbywają się w ramach projektu.

Pragniemy również podziękować naszym partnerom, bez których pomocy projekt nie mógłby być realizowany, są to: Nadleśnictwo Białowieża, Białowieski Ośrodek Kultury, Urząd Gminy Białowieża, Muzeum i Ośrodek Kultury Białoruskiej w Hajnówce, Dom Pomocy Społecznej „Rokitnik” w Białowieży, Stowarzyszenie Małej Ojczyzny w Studziwodach oraz Hajnowski Dom Kultury.

Marek Zubrycki

### Białowieża nadal Czyta Dzieciom

Teresa Filarska, aktorka z Teatru im. Juliusza Osterwy w Lublinie 21 maja wzięła udział w prowadzonej w przedszkolu przez Fundację Edukacyjną Jacka Kuronia akcji Białowieża Czyta Dzieciom. Przedstawiła się dzieciom jako odtwórczyni m.in. ról dla dzieci – żabki w „Czerwonym kapturku” i wróżki w „Zaczarowanej królewnie”.

Po rozmowie o tym, co dzieciom czytają rodzice (a były dzieci, które żaliły się, że im nikt nie czyta) i innych ważnych sprawach, jak ta, że ktoś poleci samolotem, przeczytała dzieciom wierszowaną „Balladę o kapryśnej królewnie” Wiery Badalskiej z tomu Bajki wierszem wydanej w serii Cała Polska Czyta Dzieciom. Na życzenie dzieci przeczytała też fragment pierwszego rozdziału „Kubusia Puchatka” A.A. Milne w tłumaczeniu Ireny Tuwim. Zachęcamy rodziców do czytania dzieciom właśnie tej oryginalnej wartościowej pozycji, pięknie ilustrowanej przez Ernesta H. Sheparda (można ją wypożyczyć w przedszkolnej bibliotece). Starszaki wysłuchały ponadto utworu „Wyrwidąb i Waligóra” Romana Pisarskiego.

W poprzednim tygodniu piękne wiersze Danuty Wawilow z czarownicami ilustracjami Joanny Rusinek z tomiku Wszędzie pachnie czekolada czytała najmłodszym przedszkolakom Monika Koczuk, mama Oli z maluszków. Dzieci wysłuchały wierszy, których części powinni posłuchać też zagonieni rodzice, by lepiej zrozumieć swoje dzieci jak np. utworu Szybko o codziennym porannym pośpiechu zestawionym z prostymi marzeniami dzieci - o powolnym dreptaniu przez kałuże i patrzeniu godzinami na chmury. Wyliczanki Dziwny pies dzieci szybko się nauczyły i już razem z lektorką skandowały wersy o psie, który nie lubił lodów. Kolejne wiersze też opowiadały o codziennych sprawach maluchów – o marzeniach by zostać lekarzem albo piratem (A jak będę dorosła) i o wieczornych strachach, na których niezawodnym sposobem jest schowanie głowy pod kołdrę (Jak tu ciemno) oraz o tym, jakie naprawdę jest morze (Morze), co stało się okazją do

# ~Kultura i nauka~

rozmowy o wakacyjnych marzeniach (niektórzy marzą o pojechaniu do sklepu i na stację benzynową). Spotkanie zakończyły uwielbiane przez dzieci Rupaki, czyli takie zwierzaki - trochę jakby kociaki, trochę jakby dzieciaki, trochę jakby motyle, krokodyle czy raki... Starszaki wysłuchały natomiast dwóch wybranych przez siebie opowiadań o przygodach małego Tomka z tomiku Opowiadania z piaskownicy Renaty Piątkowskiej: Nie moja wina i Zły sen, z którego dowiedziały się, że najlepszym sposobem na złe sny jest zawołać Zmorka- wielkiego latającego jamnika. Z aksamitnymi skrzydłami, okrągłym brzuszkiem i wąskim pyszczkiem. Zmerek zjada złe sny. Na zawołanie pożera je, jakby to był makaron. Wciąża koszmary i zjawy, nawet te najdłuższe i najstraszniejsze. Młaska przy tym i niestety czasem mu się odbija, ale wtedy po złych snach

nie ma już ani śladu. Obie czytane książki pochodzą ze stworzonej przez Fundację Edukacyjną Jacka Kuronia przedszkolnej biblioteczki i można je wypożyczać do domu. Tych, którzy polubili wiersze Danuty Wawilow Fundacja zaprasza 26 lipca do Teatru w Teremiskach na koncert Anny Brody z zespołem, która owe wiersze pięknie gra i śpiewa oraz dzieci na poprzedzające koncert czterodniowe warsztaty muzyczne.

W minionym miesiącu dzieciom czytał również ksiądz Bogdan Popławski, proboszcz parafii pod wezwaniem św. Teresy w Białowieży oraz mama Natalii ze starszaków – Agnieszka Kaczanowska.

Katarzyna Winiarska

## ROZPOCZĘLI KONCERTEM

### Sezon w Teatrze w Teremiskach otwarty

**Koncert zespołu Cukunft wraz z nastaniem wiosny otworzył sezon artystyczny w Teatrze w Teremiskach, prowadzonym przez Fundację Edukacyjną Jacka Kuronia. Zespół z liderem Rafaelem Rogińskim, który wycyzniał cuda na gitarze elektrycznej, perkusistą Pawłem Szpurą i szalającymi to na klarnetach to saksofonach klarnecistami: Michałem Górczyńskim i - znanym teremiszczańskiej publiczności z koncertów SzaZy - Pawłem Szamburskim, porwał publikę utworami łączącymi tradycyjną muzykę żydowskich wesel z Galicji i psychodeliczne brzmienie rodem z Kalifornii.**

Źródłem utworów granych przez Cukunft jest namysł nad tym, jak wyglądałaby muzyka na żydowskich weselach w tym regionie Europy dzisiaj, gdyby nadal istniała społeczność żydowska, skoro głównym celem muzyki na weselach było wprowadzenie się w trans, w odmienny stan (biedoty nie było stać na alkohol). Rafael Rogiński, lider zespołu, urodzony w środowisku żydowskich imigrantów we Frankfurcie nad Menem, wychowywany w półświatku hazardzistów, przyszywanych wujków i żywej kultury codzienności, nie ma, jak mówi, problemu z graniem muzyki żydowskiej według własnej kreacji. Tylko takie granie według niego jest realnym tworzeniem kultury żydowskiej dzisiaj, jest prawdziwe. Rogiński ostro sprzeciwia się fetyszyzacji żydowskiej kultury, traktowaniu jej „na kolanach”, jak umarłej. Według Rogińskiego ta kultura, kultura wschodnioeuropejskich Żydów, choć nieuchronnie odchodzi, nadal istnieje, nawet jeśli jest to tylko kilka osób.

Sprzeciw wobec fetyszyzacji wyraża się też w buncie

#### Kwartet fortepianowy

**Tajemnice kameralistyki odsłaniali przed dziećmi muzycy z Filharmonii Warszawskiej na majowym koncercie w przedszkolu organizowanym przez Fundację Edukacyjną Jacka Kuronia.**

Koncert był okazją do lepszego poznania instrumen-

tów wobec współczesnej tzw. muzyki klezmerskiej, która dla większości zespołów stała się gałęzią przemysłu, a w dodatku nie ma wiele wspólnego z przedwojenną tradycją muzyczną Żydów (klezmer był muzykiem do wynajęcia – kimś kto na zamówienie grał wszystko). Cukunft, jako pierwszy zespół w Polsce zajął się więc odnawianiem miejskiej muzyki żydowskiej- kameralnej, spokojnej, dotyczącej problemów ludzi miast, często pisanej przez poetów, ten nurt uczynił swoim głównym. I choć muzycy Cukunftu grają na nowej płycie Wilde Blumen tematy z tradycyjnych wesel w Galicji, a więc też te przewijające się w muzyce klezmerskiej, łączą je z amerykańskimi wątkami muzyki psychodelicznej, jazzowymi, bluesowymi i rockowymi brzmieniami, które wynikają z ich wrażliwości i osobistego stosunku do żydowskiej muzyki. Najważniejsze bowiem dla Cukunftu jest tworzenie żywej kultury.

Zespół Cukunft (w języku Jidish „Przyszłość”) powołany został do życia przez gitarzystę Raphaela Rogińskiego. Założeniem projektu jest kontynuowanie tradycji muzyki żydowskiej Europy Wschodniej z całym jej bogactwem oraz we wszelkich odmianach. W chwili obecnej skład zespołu to kwartet: Raphael Rogiński - gitara elektryczna, Paweł Szamburski - klarnet, Paweł Szpura - perkusja, Michał Górczyński – klarnet basowy, saksofon. Obecnie zespół promuje nową płytą Wilde Blumen.

Koncert sfinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Fundacji Edukacyjnej Jacka Kuronia.

Katarzyna Winiarska

tów – tych co mają klawisze i tych, które wymagają smyczka (skrzypce, altówka, wiolonczela). Różnice i podobieństwa między nimi dzieci poznawały słuchając znanych miniatur, aranżacji ulubionych melodii filmowych oraz fragmentów dzieł kameralnych wielkich kompozytorów. Obok więc melodii z Bolka i Lolka i Shreka dzieci wysłuchały kontredansa „Niegrzeczne panny” Mozarta, polki „Grzmoty i błyskawice”



# ~Kultura i nauka~

## Sezon w Teatrze w Teremiskach otwarty



Foto. Katarzyna Winiarska



Johanna Straussa, „Małego preludium” Nikolaja Miaszkowskiego, a także bluesowej melodii spopularyzowanej przez film „Żądło” pt. „The Entertainer” Scotta Joplina, wybitnego afroamerykańskiego muzyka, twórcy stylu ragtime, oraz melodii ludowych polskich („Maciek”, „Dyś”, „Czerwone jabłuszko”, „Podkóweczki dajcie ognia”) i węgierskich („Lassu magyar”). Na koniec przedszkolaki bawiły się w odgadywanie o jakim zwierzęciu mowa w utworach „Jaskółki w locie” Carla Reinecke i „Słoń” z cyklu „Karnawał zwierząt” Camille Sa-

int-Saens. Muzycy „na klawisz i smyczki” towarzyszyła rozmowa o sposobie wydobywania dźwięków i o rodzinach instrumentów grających w duetach, trio i kwartetach.

Koncert sfinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Fundacji Edukacyjnej Jacka Kuronia.

Katarzyna Winiarska

## PIŁKA SIATKOWA

### IV Turniej placówek opiekuńczo – wychowawczych



**Dnia 18 maja 2013r odbył się IV Turniej Placówek Opiekuńczo – Wychowawczych Województwa Podlaskiego w Piłce Siatkowej o Puchar Wojewody Podlaskiego.**

**W** tym roku w sportowych zmaganiach wzięło udział sześć drużyn z: Centrum Obsługi Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych w Zambrowie, Młodzieżowego Centrum Edukacji i Readaptacji Społecznej w Goniądzu, Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej w Łomży, Domu Dziecka w Supraślu. Organizator turnieju, Domu Dziecka w Białowieży wystawił dwie drużyny tak by początkujący, młodzi siatkarze również mogli sprawdzić swoje umiejętności i poznać smak rywalizacji. Grano systemem każdy z każdym. Pierwsze miejsce zdobyła nasza drużyna, pierwszy skład i tym samym tytuł mistrzowski powrócił do Białowieży. Następne zespoły uplasowały się w następującej kolejności: Centrum Obsługi Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych w Zambrowie, Młodzieżowe Centrum Edukacji i Readaptacji Społecznej w Goniądzu, Dom Dziecka w Białowieży - drugi skład, Domu Dziecka w Supraślu i Placówka Opiekuńczo-Wychowawcza w Łomży.

Turniej uświetniły występy taneczne zespołu „Małolaty”, działającego przy Domu Dziecka w Białowieży prowadzonego przez Panią Barbarę Nowacką.

Każdej drużynie przygotowane zostały puchary i dyplomy. Wszyscy zawodnicy Turnieju otrzymali drobne upominki. Było to możliwe dzięki hojności naszych sponsorów:

- Wojewoda Województwa Podlaskiego.
- Urząd Marszałkowski w Białymstoku
- Starostwo Powiatowe w Hajnówce
- Urząd Miasta Hajnówka
- Urząd Gminy Białowieża
- Białowiecki Ośrodek Kultury
- Zespół Szkolno - Przedszkolny w Białowieży
- PTTK Oddział im J.J.Karpińskiego w Białowieży
- Nadleśnictwo Białowieża.

którym bardzo serdecznie dziękujemy i liczymy na wsparcie za rok.

Walenty Leoniuk

#### GŁOS BIAŁOWIEŻY — MIESIĘCZNIK SPOŁECZNOŚCI LOKALNEJ

Wydawca: Białowiecki Ośrodek Kultury, 17- 230 Białowieża, ul. Sportowa 1, tel. 85 68 12 460. Druk: Nadleśnictwo Białowieża.

Redagują: Mateusz Gutowski (redaktor naczelny). Stali współpracownicy: Anna Kulbacka, Barbara Bajko, Wioletta Januszkiewicz, Katarzyna Winiarska, Anetta Andrzejuk, Małgorzata Bzowska-Dowbysz, Helena Jędrzejewska, Jerzy Karczewski, Karol Zub, Marek Zubrycki.

Adres e-mailowy: redakcja@ug.bialowieza.pl, mateusz.gutowski85@wp.pl. Strona internetowa: www.bialowieza.gmina.pl. Blog: mateuszgutowski.blog.pl.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania materiałów.

Numer zamknięto 30.05.2013 r.

Nakład 350 egzemplarzy